



**ResMed**

## Power Station II

Battery pack



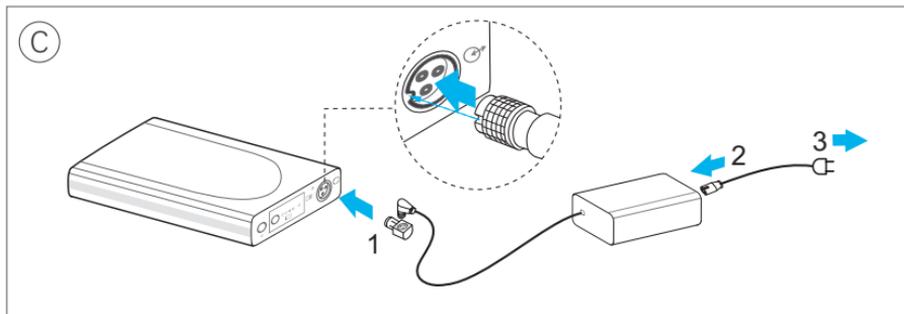
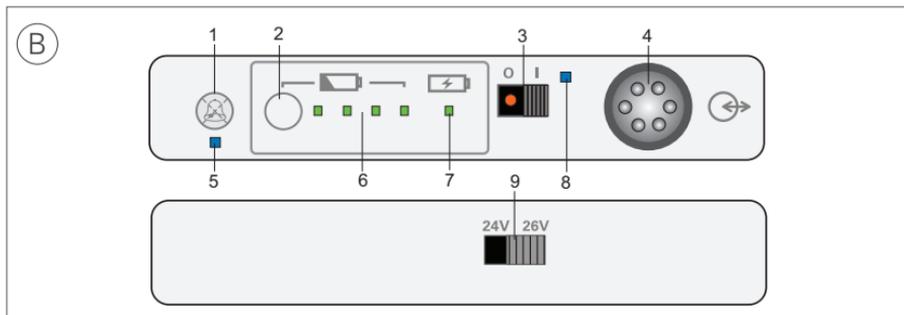
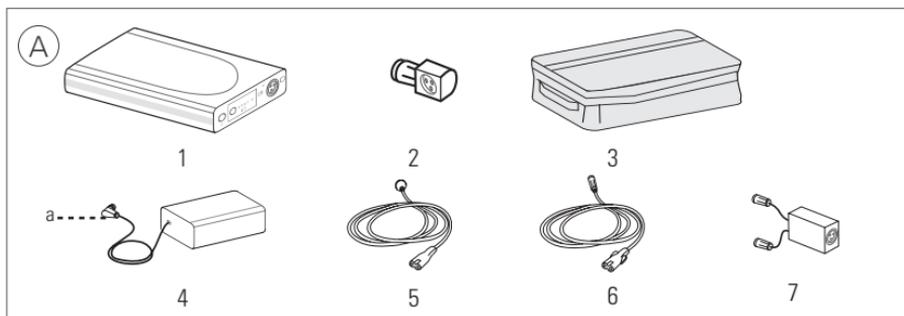
User guide

Português

## Power Station II

Battery Pack / Akkupack / Batterie / Alimentatore a batteria / Batería / Bateria / Accu / Batteripack / Batteripakke / Batteripakke / Akku / Μπαταρία / 電池包 / 電池包

Illustrations only, parts may differ / Nur Abbildungen, Teile können abweichen / Illustrations uniquement, les pièces sont susceptibles d'être différentes / Illustrazione a solo titolo di esempio, i pezzi potrebbero essere diversi / Solo ilustraciones, las piezas pueden ser diferentes / Apenas ilustrações; as peças podem ser diferentes / Dit zijn slechts illustraties, de onderdelen kunnen afwijken / Endast illustrationer, vissa delar kan skilja sig från bilden / Dette er kun eksempler. Delene kan avvige fra dine / Kun illustrasjoner, delene kan variere / Kuvat ovat vain viitteellisiä; osat voivat näyttää toisenlaisilta / Εικόνες μόνο, τα εξαρτήματα μπορεί να διαφέρουν / 图示中的部件可能和实物会有差异 / 圖示中的部件可能和實物會有差異



<sup>a</sup> DC plug / Gleichstromstecker / Fiche CC / Spinotto DC / Enchufe de CC / Ficha CC / DC-stekker / DC-kontakt / Jævnstrømsstik / Likestrømsstøpsel / Tasavirtaliitin / Βύσμα DC / 直流电电源插头 / 直流電電源插頭

# Power Station II

## DC output voltage & DC cables

	24V	26V	DC Cable Part Number
AirSense™ 10	✓		37343
AirCurve™ 10	✓		37343
VPAP™ III ST-A	✓		24959
VPAP™ III ST-A with QuickNav	✓		24959
VPAP™ IV, VPAP™ IV ST	✓		24960
S8™ Auto 25	✓		24960
S9™ Series	✓		24961
Stellar™ Series	✓		24959 (24981 for Stellar™ Mobility bag)
VS III™		✓	24963
Elisée™ 150		✓	24962

English	Notes: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Not all devices are available in all regions.</li> <li>• For information on battery run times refer to the Battery/Compatibility List on <a href="http://www.resmed.com">www.resmed.com</a>.</li> </ul>
Deutsch	Hinweise: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Einige Geräte sind nicht in allen Ländern erhältlich.</li> <li>• Informationen zu den Akkulaufzeiten finden Sie in der Kompatibilitätsliste Akku/Gerät unter <a href="http://www.resmed.com">www.resmed.com</a>.</li> </ul>
Français	Remarques : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Certains de ces appareils ne sont pas disponibles dans tous les pays.</li> <li>• Pour plus d'informations sur l'autonomie des batteries, veuillez consulter la liste de compatibilité entre les appareils et les batteries disponible sur <a href="http://www.resmed.com">www.resmed.com</a>.</li> </ul>
Italiano	Note: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alcuni apparecchi non sono disponibili in tutti i Paesi.</li> <li>• Per informazioni sull'autonomia delle batterie, vedere la Tabella di compatibilità tra batterie e apparecchi su <a href="http://www.resmed.com">www.resmed.com</a>.</li> </ul>
Español	Notas: <ul style="list-style-type: none"> <li>• No pueden obtenerse todos los dispositivos en todas las regiones.</li> <li>• Para obtener información sobre la duración de las baterías, consulte la Lista de compatibilidad de baterías/dispositivos en <a href="http://www.resmed.com">www.resmed.com</a>.</li> </ul>
Português	Notas: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nem todos os dispositivos estão disponíveis em todas as regiões.</li> <li>• Para obter informações sobre a autonomia das baterias, consulte a lista de compatibilidade entre baterias/dispositivos em <a href="http://www.resmed.com">www.resmed.com</a>.</li> </ul>
Nederlands	NB <ul style="list-style-type: none"> <li>• Niet alle apparaten zijn in alle regio's verkrijgbaar.</li> <li>• Raadpleeg voor informatie over bedrijfstijden van accu's de Compatibiliteitslijst accu/apparaat op <a href="http://www.resmed.com">www.resmed.com</a>.</li> </ul>
Svenska	Obs! <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vissa utrustningar finns inte i alla delar av världen.</li> <li>• För information om batteritider hänvisas till Battery/Device Compatibility List på <a href="http://www.resmed.com">www.resmed.com</a>.</li> </ul>

Dansk	<p>Bemærkninger:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Det er ikke alle apparater, der kan fås i alle lande.</li> <li>• Der er oplysninger om batteriers driftstid under Liste over kompatible batterier og apparater på webstedet <a href="http://www.resmed.com">www.resmed.com</a>.</li> </ul>
Norsk	<p>Merknader:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Noen apparater er ikke tilgjengelig i alle land.</li> <li>• Se listen over batteri-/apparatkompatibilitet på <a href="http://www.resmed.com">www.resmed.com</a> for informasjon om batterilevetid.</li> </ul>
Suomi	<p>Huomautukset:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kaikkia laitteita ei ole saatavissa kaikissa maissa.</li> <li>• Tietoja akkujen käyttöajoista saat Laitteiden ja akkujen vastaavuus -taulukosta osoitteesta <a href="http://www.resmed.com">www.resmed.com</a>.</li> </ul>
Ελληνικά	<p>Σημειώσεις:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Δεν είναι όλες οι συσκευές διαθέσιμες σε όλες τις γεωγραφικές περιφέρειες.</li> <li>• Για πληροφορίες σχετικά με τους χρόνους λειτουργίας των μπαταριών, ανατρέξτε στο Κατάλογο συμβατότητας για μπαταρίες/συσκευές στη διεύθυνση <a href="http://www.resmed.com">www.resmed.com</a>.</li> </ul>
简体中文	<p>备注:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 不是所有装置都在各个地区有销售。</li> <li>• 欲了解有关电池运行时间的信息，请浏览网站<a href="http://www.resmed.com">www.resmed.com</a>，查看电池/装置兼容清单。</li> </ul>
繁體中文	<p>備註:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 不是所有裝置都在各個地區有銷售。</li> <li>• 請瀏覽網站<a href="http://www.resmed.com">www.resmed.com</a>，查看電池/裝置相容清單。</li> </ul>

## Fim a que se destina

A ResMed Power Station II (RPS II) é uma bateria de iões de lítio externa que fornece energia quando a rede eléctrica não está disponível.

Leia o manual na íntegra antes de utilizar a RPS II. Consulte os manuais do utilizador do dispositivo para obter informações sobre os pacientes a que se destina, modos de utilização e contra-indicações associadas à terapia por CPAP, de dois níveis e de ventilação.

## Descrição do RPS II

*Consulte a ilustração A.*

O sistema RPS II inclui os seguintes componentes:

1. Bateria
2. Adaptador da unidade de alimentação
3. Saco de transporte

Disponível separadamente:

4. Unidade de alimentação de 90W CA
5. Cabo eléctrico CA
6. Cabos de saída CC

Acessório opcional:

7. Acoplador de bateria (com tira de Velcro™)

## Acessórios e dispositivos compatíveis

Para obter uma lista completa de dispositivos compatíveis com a RPS II, consulte a Lista de Compatibilidades entre Baterias/Dispositivos em [www.resmed.com](http://www.resmed.com), na página relativa aos **Produtos** na área de **Serviço e assistência**. Para obter uma lista completa de acessórios, consulte a secção de Acessórios para Ventilação em [www.resmed.com](http://www.resmed.com) na página relativa aos **Produtos** na área de **Dispositivos de ventilação**. Para obter uma lista das tensões de saída e cabos CC do seu dispositivo, consulte o folheto informativo em anexo, o manual do utilizador do seu dispositivo ou a Lista de Compatibilidade entre Baterias/Dispositivos em [www.resmed.com](http://www.resmed.com). Se não tiver acesso à Internet, contacte o representante da ResMed.

Para obter mais informações sobre a montagem dos dispositivos, consulte o manual do utilizador do dispositivo.

## Painel de controlo

Consulte a ilustração B.

O painel de controlo da bateria inclui o seguinte:

- |  |  |
|--|--|
| 1. Botão silenciador de alerta sonoro        | 6. Indicadores de nível da bateria                 |
| 2. Botão de verificação do nível de carga    | 7. Indicador de carregamento                       |
| 3. Interruptor CC                            | 8. Indicador de interruptor de CC/ descarregamento |
| 4. Porta de entrada/saída CC                 | 9. Selector da tensão de saída (painel traseiro)   |
| 5. Indicador do silenciador de alerta sonoro |  |

## Montagem



### PRECAUÇÃO

- Certifique-se de que a RPS II e o dispositivo estão desligados antes de efectuar a montagem.
- Quando a RPS II estiver ligada à rede eléctrica, certifique-se de que todos os cabos estão devidamente ligados.

### Carregamento da bateria

Consulte a ilustração C.

1. Ligue o adaptador da unidade de alimentação à ficha CC e ligue à porta de entrada/saída CC da bateria.
2. Ligue o cabo eléctrico CA à unidade de alimentação.
3. Ligue a outra extremidade do cabo eléctrico CA à tomada eléctrica.

#### Notas:

- O carregamento demora menos de 4 horas a partir de um nível de bateria de 0% até um nível superior a 95%.
- Para interromper o carregamento, desligue o cabo eléctrico CA da tomada eléctrica.

### Alimentação do dispositivo

Consulte a ilustração D.

1. Selecione a tensão de saída correcta para o dispositivo com o selector da tensão de saída existente no painel traseiro da RPS II.
2. Ligue o cabo de saída CC adequado à bateria.
3. Ligue a outra extremidade do cabo de saída CC ao dispositivo.
4. Ligue o interruptor CC.

### Fornecimento de energia de reserva ao dispositivo (tanto para sistemas com entrada CA como CC)



### AVISO

Nesta configuração, o Elisée começa por retirar energia da RPS II até esta ficar totalmente descarregada, e não volta a carregá-la. Em resultado disso, assim que toda a energia tiver sido descarregada da bateria, a RPS II não funcionará como reserva de CA.

Consulte a ilustração E.

1. Selecione a tensão de saída correcta para o dispositivo com o selector da tensão de saída existente no painel traseiro da RPS II.
2. Ligue o cabo de saída CC adequado à bateria.
3. Ligue a outra extremidade do cabo de saída CC ao dispositivo.
4. Ligue o cabo eléctrico CA à parte de trás do dispositivo.
5. Ligue a outra extremidade do cabo eléctrico CA à tomada eléctrica.
6. Ligue o interruptor CC.

**Nota:** Verifique o nível de carga da bateria sempre que ligar o dispositivo.

## Utilização de duas baterias

Consulte a ilustração F.

1. Coloque uma bateria sobre outra.  
Se necessário, utilize a tira de Velcro para prender bem as duas baterias.
2. Ligue os cabos do acoplador de bateria à porta de entrada/saída CC de cada bateria. Os cabos do acoplador de bateria estão marcados com “1” (principal) e “2” (reserva).
3. Ao carregar duas baterias, ligue o adaptador da unidade de alimentação à ficha CC e ao acoplador de bateria.  
Ao alimentar um dispositivo, ligue o cabo de saída CC do dispositivo à extremidade do acoplador de bateria. A bateria principal fornece energia ao dispositivo e a bateria de reserva é utilizada quando a bateria principal for desligada ou estiver descarregada.

## Indicadores

Consulte a ilustração B.

A RPS II tem LEDs para indicar o estado de funcionamento em que se encontra.

Indicador LED	Estado
<b>Nível de carga da bateria<sup>1</sup> (B-6)</b>	
 Um intermitente âmbar (alerta sonoro contínuo)	Menos de 5%
 Um intermitente verde (alerta sonoro durante 10 seg.)	Menos de 10%
 Um contínuo verde	10% a 40% (aprox.)
 Dois contínuos verdes	40% a 65% (aprox.)
 Três contínuos verdes	65% a 90% (aprox.)
 Quatro contínuos verdes	Mais de 90% (aprox.)
<b>A carregar (B-7)</b>	
 Verde intermitente	A carregar
 Verde constante	Totalmente carregada
<b>CC ligada/desligada (B-8)</b>	
 Azul intermitente	RPS II ligada mas não está a descarregar

Indicador LED	Estado
 Azul constante	RPS II ligada e está a descarregar
<b>Silenciador de alerta sonoro (B-5)</b>	
 Azul intermitente	Não está a descarregar e silenciador activo
 Azul constante	Está a descarregar e silenciador activo

<sup>1</sup> Quando o interruptor Ligar/Desligar CC é activado, o indicador do nível de carga pode flutuar entre níveis diferentes.

Para verificar o nível de carga da bateria, prima o botão de verificação do nível de carga (B-2) no painel de controlo. O número de LEDs verdes indica o nível de carga aproximado.

Para silenciar o alerta, prima o botão silenciador de alerta sonoro (B-1). Para silenciar permanentemente, mantenha premido o botão silenciador de alerta sonoro (B-1) durante 5 segundos. Para desactivar, prima o botão silenciador de alerta sonoro (B-1) quando o silenciador ainda estiver activo.

## Utilização de humidificadores

Com excepção dos dispositivos AirSense 10, AirCurve 10, S9 e H5i™, quando um dispositivo com humidificador integrado não estiver ligado à rede eléctrica, o humidificador só funciona no modo passivo sem aquecimento apesar de aparecer a mensagem de aquecimento no dispositivo. Quando o dispositivo for ligado à rede eléctrica, regressa ao modo activo aquecido.

Os dispositivos AirSense 10, AirCurve 10, S9 e H5i funcionam normalmente no modo activo aquecido se estiverem ligados à bateria ou à rede eléctrica.

## Limpeza e manutenção

### AVISO

Não imirja a RPS II em água e não utilize líquidos para limpar qualquer peça do produto.

1. Desligue a bateria da unidade de alimentação e do dispositivo. Retire todos os cabos.
2. Limpe o exterior da bateria com um pano limpo.

## Armazenamento

### PRECAUÇÃO

As baterias devem ter uma carga de 100%, indicada por quatro LEDs verdes, e devem ser desligadas antes de serem guardadas. Decorridos seis meses de armazenamento, é necessário voltar a recarregar as baterias até 100%. Todas as baterias de íões de lítio vão perdendo carga com o decorrer do tempo se não forem utilizadas. Se não for recarregada periodicamente (ou seja, semestralmente), a RPS II acabará por descarregar até ao ponto em que deixa de poder ser recarregada. Se isto acontecer, a RPS II deixa de poder ser usada e não pode ser recuperada.

Guarde a RPS II num local fresco e seco.

**Nota:** *uma bateria totalmente carregada, se for deixada ligada, descarrega-se até 0% da capacidade total no espaço de quatro semanas de armazenamento. Se desligada, a bateria descarrega-se até 0% da capacidade total no espaço de seis meses de armazenamento.*

## Manutenção

A RPS II destina-se a proporcionar um funcionamento seguro e fiável quando utilizada e mantida em conformidade com as instruções fornecidas pela ResMed. Não é necessária qualquer manutenção durante a vida útil da bateria.

A vida útil da RPS II é superior a 500 ciclos de recarregamento. Após 500 ciclos de recarregamento, a bateria durará cerca de 60% em relação ao seu estado original. A carga total de uma bateria usada não dura tanto como a de uma bateria nova. A ResMed recomenda testar a duração da bateria da RPS II regularmente. Como acontece com todos os equipamentos eléctricos, deverá ter cuidado e contactar um representante de assistência técnica autorizado da ResMed caso detecte anomalias no mesmo.

## Viagens

Consulte a companhia aérea se pretender levar a bateria com o dispositivo a bordo.

## Detecção e resolução de problemas

Se ocorrer um problema, experimente as sugestões que se seguem. Se não for possível resolver o problema, contacte o seu fornecedor de equipamento ou a ResMed. Não tente abrir a bateria.

Problema/Causa possível	Solução
<b>O dispositivo não funciona</b>	
As ligações de alimentação estão interrompidas.	Verifique todos os cabos e ligue-os conforme descrito na Montagem.
A RPS II está descarregada.	Ligue o dispositivo à rede eléctrica e recarregue a RPS II.
A RPS II está desligada.	Ligue o interruptor CC.
Foi seleccionada uma tensão de saída incorrecta.	Selecione a tensão de saída correcta para o dispositivo com o selector da tensão de saída existente no painel traseiro da RPS II. <b>Nota:</b> <i>Para obter mais informações sobre as tensões de saída do seu dispositivo, consulte o folheto informativo em anexo, o manual do utilizador do seu dispositivo ou a lista de compatibilidade entre baterias/dispositivos em <a href="http://www.resmed.com">www.resmed.com</a>.</i>
<b>A RPS II emite um alerta sonoro contínuo e um LED âmbar está intermitente</b>	
O nível de carga da bateria é inferior a 5%.	Prima o botão silenciador de alerta sonoro para silenciar o alerta. Recarregue a bateria logo que possível.

Problema/Causa possível	Solução
<b>A RPS II emite um alerta sonoro durante 10 segundos e um LED verde está intermitente</b>	
O nível de carga da bateria é inferior a 10%.	Recarregue a bateria logo que possível.
<b>O carregamento pára antes de ser concluído</b>	
Quando a bateria é carregada dentro do saco de transporte da RPS II, a temperatura ambiente é superior a 35°C.	Remova a bateria do saco de transporte da RPS II ou carregue a bateria quando a temperatura ambiente for inferior a 35°C.
<b>A bateria desliga-se e pára de alimentar o dispositivo</b>	
Quando a bateria se encontra dentro do saco de transporte da RPS II, a temperatura ambiente é superior a 35°C.	Remova a bateria do saco de transporte da RPS II ou alimente o dispositivo quando a temperatura ambiente for inferior a 35°C.
<b>O indicador do nível de carga da bateria está impreciso</b>	
A temperatura ambiente está a um nível extremo (p. ex., -5°C, +40°C).	Recarregue a bateria o mais rápido possível para garantir a capacidade adequada.

## Especificações técnicas

Tecnologia da bateria	Iões de lítio
Capacidade	<100 Wh (97 Wh)
Classificação ONU	UN3481 (baterias de iões de lítio fornecidas com equipamento)
Fornecimento de energia	Gama de entrada 100–240 V, 50–60 Hz, 1,0–1,5 A Nominal para utilização num avião 110 V, 400 Hz
Tensão de saída da bateria	(24 V/26 V) ± 0,5 V, 90 W contínua
Corrente de saída da unidade de alimentação (nominal)	3,75 A
Corrente de saída da bateria (nominal)	3,75 A/3,46 A
Corrente em espera	<100 µA
Protecção	Sobrecarga, sobredescarga, sobreintensidade, curto-circuito, temperatura elevada
Dimensões (C x L x A)	230 x 126 x 26 mm
Peso da bateria	0,9 kg
Peso do sistema	2,3 kg
Ciclo de vida mínimo	≥500 ciclos a 23°C para 60% da capacidade
Condições de funcionamento	
A carregar	5°C a 40°C; 5–85% de humidade máxima
A descarregar	-5°C a 40°C; 5–85% de humidade máxima
Condições de transporte/ armazenamento	-20°C a +45°C; 5–85% de humidade máxima
Pressão de ar para funcionamento/ armazenamento	600 hPa a 1100 hPa

Utilização em avião	O produto cumpre os requisitos da FAA (Administração Federal da Aviação) (RTCA/D0-160, secção 21, categoria M) em relação a todas as fases da viagem aérea.
Tempo de recarregamento	<4 horas para o nível total
Compatibilidade electromagnética	O produto cumpre todos os requisitos de compatibilidade electromagnética (CEM) aplicáveis nos termos da norma CEI 60601-1-2, para áreas residenciais, comerciais e de indústria ligeira. Pode encontrar informações relativas à imunidade e emissões electromagnéticas destes dispositivos ResMed em <a href="http://www.resmed.com">www.resmed.com</a> , na página relativa aos Produtos na área de Serviço e assistência. Clique no ficheiro PDF referente ao seu idioma.
Classificação CEI 60601-1	Classe II (isolamento duplo) e/ou Equipamento com alimentação interna, IP21 (IP20 durante carregamento), Funcionamento contínuo (a partir da rede eléctrica), Funcionamento limitado (a partir de bateria), Equipamento não adequado para utilização na proximidade de misturas anestésicas inflamáveis com ar ou com oxigénio ou óxido nitroso.
Autonomia da bateria	>8 horas com parâmetros médios do dispositivo <sup>1</sup> Para obter mais informações, consulte a lista de compatibilidade entre baterias/dispositivos em <a href="http://www.resmed.com">www.resmed.com</a> .

<sup>1</sup> Utilizando 15 cm H<sub>2</sub>O (IPAP), 5 cm H<sub>2</sub>O (EPAP) e 15 RPM (frequência respiratória). Não aplicável a dispositivos que utilizem humidificação aquecida e tubagem aquecida.

**Nota:** o fabricante reserva-se o direito de alterar estas especificações sem aviso prévio.

## Símbolos

Os símbolos que se seguem poderão constar no dispositivo ou na embalagem.

-  Atenção, consulte os documentos anexos;  Ler instruções antes da utilização;
- IP21** À prova de respingos; **IP20** Sem protecção; **IPX0** Sem protecção;  Equipamento de Classe II;  Directiva europeia RoHS; **LOT** Código de lote; **SN** Número de série;
- REF** Número de catálogo;  Humidade máxima;  Limite de temperatura (armazenamento e transporte);  Carregamento;  Nível de carga da bateria;
-  Silenciador de alerta sonoro;  Entrada/saída CC; **O |** CC ligada/desligada;
-  Não utilizar se a embalagem estiver danificada;  Fabricante;  Manter seco;
- EC REP** Representante autorizado na União Europeia ;

## Informações ambientais

A eliminação da bateria e da unidade de alimentação deve ser feita em conformidade com a legislação e a regulamentação nacionais aplicáveis. A REEE 2002/96/CE é uma directiva da UE que tem por objectivo a eliminação adequada de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. A bateria e a unidade de alimentação devem ser eliminadas separadamente e não como resíduo urbano indiferenciado. Para eliminar a bateria e a unidade de alimentação, use os sistemas adequados de recolha, reutilização e reciclagem disponíveis na sua área. O uso destes sistemas de recolha, reutilização e reciclagem tem o propósito de poupar os recursos naturais e evitar danos ao ambiente causados por substâncias perigosas. A Directiva Europeia 2006/66/CE exige a correcta eliminação de baterias e acumuladores gastos. A bateria só pode ser devolvida a pontos de recolha quando totalmente descarregada. Se estiver carregada ou parcialmente carregada, é necessário ter cuidado para evitar curto-circuitos. As baterias que contenham mais de 0,0005% do seu peso em mercúrio, mais de 0,002% do seu peso em cádmio ou mais de 0,004% do seu peso em chumbo estão assinaladas, sob o símbolo do contentor de lixo barrado com uma cruz, com os símbolos químicos (Hg, Cd, Pb) dos metais cujo limite é excedido.

Se necessitar de informações sobre estes sistemas de gestão de resíduos, entre em contacto com o centro de recolha de resíduos da sua localidade. O símbolo que indica o uso destes sistemas de gestão de resíduos é constituído por um contentor de lixo barrado com uma cruz. Se necessitar de mais informações sobre a recolha e eliminação do dispositivo ResMed, entre em contacto com o representante da ResMed ou distribuidor da sua área, ou visite [www.resmed.com/environment](http://www.resmed.com/environment).

## Avisos e precauções gerais

### AVISOS

- As baterias de íões de lítio têm circuitos integrados de protecção de segurança, mas podem ainda assim ser perigosas se não forem correctamente utilizadas. As baterias danificadas podem deixar de funcionar ou incendiar-se.
- Devido ao risco de incêndio ou choque eléctrico:
  - não coloque a RPS II próximo de chama aberta ou de aquecedores;
  - não exponha a RPS II à luz solar directa ou a calor (por exemplo, junto à janela de um carro);
  - não exponha a RPS II à água, chuva ou a níveis elevados de humidade.
  - não ligue a RPS II em curto-circuito;
  - não utilize uma RPS II danificada;
  - não abra a RPS II nem o carregador CA.
- Não se esqueça de mudar para alimentação CA quando a capacidade restante da RPS II e/ou da bateria interna do dispositivo for reduzida.
- Certifique-se de que recarrega periodicamente a bateria devido aos efeitos de descarregamento da própria bateria.
- A capacidade disponível da bateria diminui com o passar do tempo. Quando a capacidade de bateria restante for reduzida, não utilize a RPS II como principal fornecimento de energia.
- Certifique-se de que a bateria interna do dispositivo ligado se mantém carregada para fornecer energia de reserva em caso de falha de energia da RPS II.

- Utilize apenas uma unidade de alimentação CA de 90 W da ResMed para carregar a RPS II.
- Risco de explosão – não use na proximidade de anestésicos inflamáveis.
- O sistema RPS II não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou conhecimento, excepto se forem supervisionadas ou instruídas na forma de utilização do sistema RPS II por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para que não brinquem com o sistema RPS II.
- Deve ter-se o cuidado de manter o adaptador da unidade de alimentação seco. O sistema da RPS II, quando ligado a um dispositivo e a descarregar, possui a classificação IP21 (à prova de respingos) em conformidade com a CEI60529. Em carregamento, o sistema da RPS II possui a classificação IP20 (sem protecção) por força da classificação IP20 do adaptador da unidade de alimentação. A alimentação CA e a bateria da RPS II possuem a classificação IP21.

## PRECAUÇÕES

- Evite impactos físicos fortes sobre a bateria.
- Antes de utilizar pela primeira vez, verifique se a RPS II e respectivos componentes estão em bom estado e operacionais. Se detectar a presença de defeitos, o sistema não deve ser utilizado.
- A RPS II deve ser utilizada apenas para o fim a que se destina indicado neste manual. Podem ocorrer danos no equipamento ou ferimentos se forem efectuadas modificações no equipamento ou no modo de funcionamento.
- Carregue sempre a RPS II na totalidade antes de a utilizar ou antes de depender dela como fonte de alimentação de reserva.
- Controle o nível de carga da RPS II. Quando o nível de carga for reduzido, certifique-se de que é possível manter a continuidade do fornecimento de energia.
- Quando estiver em utilização, ligue sempre o cabo da RPS II ao dispositivo. Mantenha o interruptor da RPS II ligado para garantir que a mesma possa fornecer energia de reserva.
- Durante o transporte, desligue a RPS II, desligue todos os cabos e coloque no saco de transporte.
- O equipamento médico eléctrico exige precauções especiais relativas à CEM e tem de ser instalado e utilizado em conformidade com as informações fornecidas neste manual do utilizador. Os equipamentos de comunicações portáteis e móveis podem afectar o equipamento médico eléctrico. Caso observe interferência electromagnética, por exemplo, estática de rádios, afaste a RPS II de outro equipamento.

*Nota: as indicações acima são avisos e precauções gerais. Avisos, precauções e notas específicas aparecerão junto às instruções relevantes no manual.*

## Garantia limitada

A ResMed Ltd (doravante "ResMed") garante que o produto ResMed está isento de defeitos de material e fabrico durante o período de tempo abaixo especificado, a partir da data de compra.

Produto	Período da garantia
<ul style="list-style-type: none"><li>• Máscaras (incluindo armação da máscara, almofada, arnês e tubagem) – excepto dispositivos de utilização única</li><li>• Acessórios – excepto dispositivos de utilização única</li><li>• Sensores de pulso de dedo de tipo flexível</li><li>• Cubas de água de humidificadores</li></ul>	90 dias
<ul style="list-style-type: none"><li>• Baterias para utilização em sistemas de alimentação com bateria ResMed internos e externos</li></ul>	6 meses
<ul style="list-style-type: none"><li>• Sensores de pulso de dedo de tipo clipe</li><li>• Módulos de dados de dispositivos CPAP e de dois níveis</li><li>• Oxímetros e adaptadores para oxímetros de dispositivos CPAP e de dois níveis de pressão</li><li>• Humidificadores e respectivas cubas de água laváveis</li><li>• Dispositivos de controlo de titulação</li></ul>	1 ano
<ul style="list-style-type: none"><li>• Dispositivos CPAP, de dois níveis de pressão e de ventilação (incluindo unidades de alimentação externas)</li><li>• Acessórios de baterias</li><li>• Dispositivos portáteis de diagnóstico/rastreamento/despistagem</li></ul>	2 anos

Esta garantia só se aplica ao consumidor inicial. Esta garantia não é transferível.

Se o produto avariar em condições normais de utilização, a ResMed procederá, ao seu critério, à reparação ou substituição do produto defeituoso ou de qualquer um dos seus componentes.

Esta garantia limitada não cobre: a) qualquer dano provocado em consequência de utilização inadequada, abuso, modificação ou alteração do produto; b) reparações efectuadas por qualquer entidade de assistência técnica que não tenha sido expressamente autorizada pela ResMed para efectuar esse tipo de reparação; c) qualquer dano ou contaminação causados por fumo de cigarros, cachimbos, charutos ou outros; d) qualquer dano provocado pelo derramamento de água sobre ou para dentro de um dispositivo electrónico.

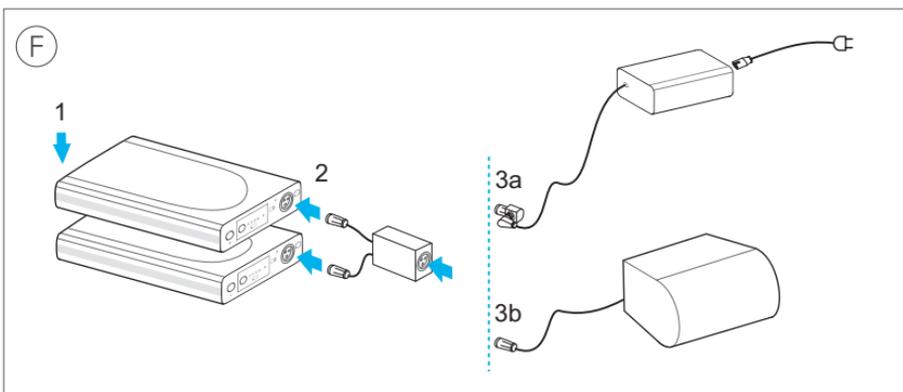
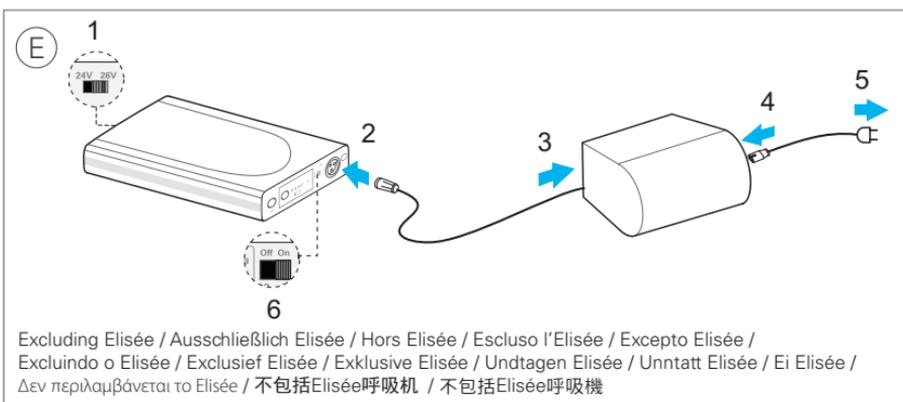
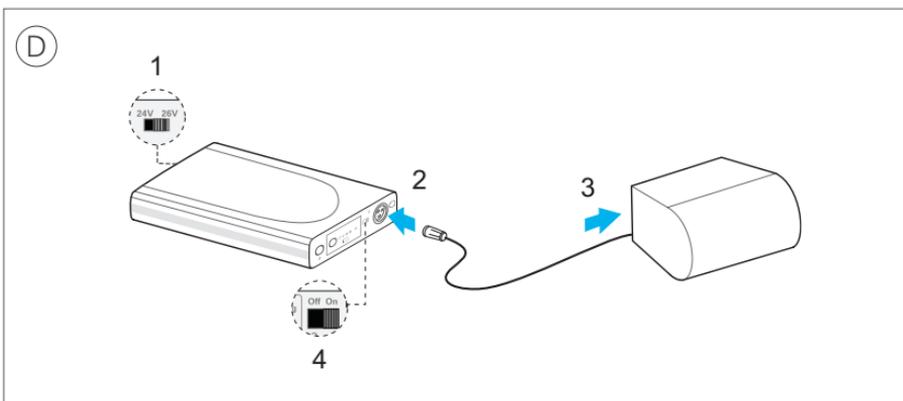
A garantia deixa de ser válida se o produto for vendido, ou revendido, fora da região da compra original.

Os pedidos de reparação ou substituição de um produto defeituoso no âmbito da garantia devem ser feitos pelo consumidor original no local de compra.

Esta garantia substitui todas as outras, explícitas ou implícitas, incluindo qualquer garantia implícita de comerciabilidade ou de adequabilidade para um determinado fim. Algumas regiões ou Estados não permitem limitações de tempo sobre a duração de uma garantia implícita, pelo que a limitação acima pode não se aplicar ao seu caso.

A ResMed não será responsabilizada por quaisquer danos incidentais ou consequentes reivindicados como decorrentes da venda, instalação ou uso de qualquer produto ResMed. Algumas regiões ou Estados não permitem a exclusão ou limitação de danos incidentais ou consequentes, pelo que a limitação acima pode não se aplicar ao seu caso.

Esta garantia confere-lhe direitos legais específicos, podendo o utilizador ter outros direitos que variam de região para região. Para obter mais informações sobre os seus direitos nos termos da garantia, entre em contacto com o revendedor ou filial local da ResMed.



**ResMed Ltd**

1 Elizabeth Macarthur Drive  
Bella Vista NSW 2153  
Australia

**DISTRIBUTED BY**

ResMed Corp 9001 Spectrum Center Boulevard San Diego CA  
92123 USA **EC REP** ResMed (UK) Ltd 96 Jubilee Ave Milton Park  
Abingdon Oxfordshire OX14 4RW UK

See [www.resmed.com](http://www.resmed.com) for other ResMed locations worldwide. For patent and other intellectual property information, see [www.resmed.com/ip](http://www.resmed.com/ip). Designs pending. AirSense, AirCurve, H5i, S9, Stellar and VPAP are trademarks of ResMed Ltd. S9, Stellar and VPAP are registered in U.S. Patent and Trademark Office. VSIII and Elisee are trademarks of ResMed Paris SAS. Velcro is a registered trademark of Velcro Industries B.V. © 2015 ResMed Ltd. 248795/1 2015-02

**ResMed.com**

248795